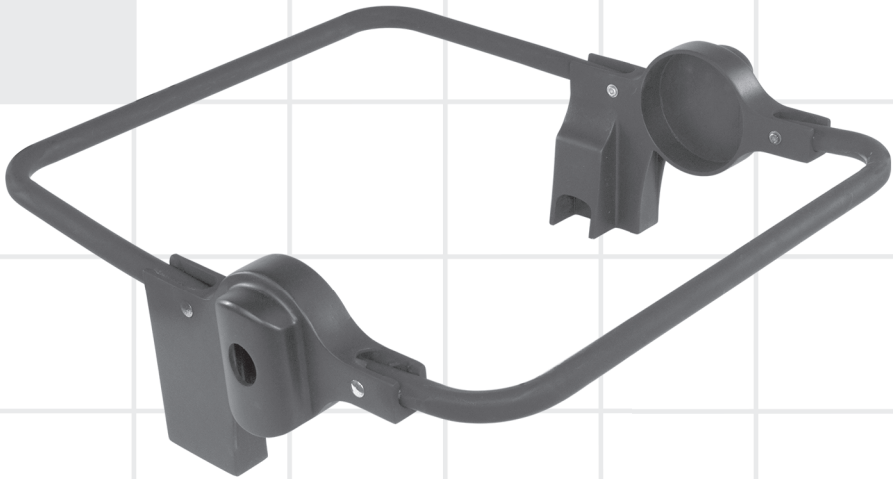
Chicco® KeyFit 30
Infant Car Seat Adapter



ContoursBaby.com

Contours®

Consumer Service: 1.888.226.4469
www.contoursbaby.com

AIP007 3/15

⚠WARNING

Your child's safety depends on you. Proper infant car seat adapter use cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE THE INFANT CAR SEAT ADAPTER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

- **NEVER** leave child unattended.
- For double strollers, **always place the car seat in the front adapter before placing another in the back adapter.** When removing children, always remove the child's car seat in the back adapter first before removing the child's in the front. Failure to do so may cause the stroller to become unstable and tip.
- When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the infant car seat with the car seat harness. Refer to infant car seat instructions for proper adjustment.
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the car seat adapter is securely latched before attaching your infant car seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.

How to Use this adapter with your infant car seat

- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
  - Facing the person pushing the stroller.
  - Tightly secured to the stroller.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**

Adapter (1)

- Only use car seats that are approved for your stroller with this adapter:
  Chicco® KeyFit 30

- Only use this infant car seat adapter with these strollers:
  Contours Bliss (ZL024, ZL027, ZL030)
  Contours Options Tandem (ZT017)
  Contours Options LT (ZT014)
  Contours Options Elite (ZT015)

⚠ADVERTENCIA

La seguridad de su hijo/a depende de usted. El uso adecuado del adaptador del asiento infantil para automóviles no queda asegurado a menos que siga estas instrucciones. NO UTILICE EL ADAPTADOR DEL ASIENTO INFANTIL PARA AUTOMÓVILES HASTA LEER Y COMPRENDER ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

- **NUNCA** deje a su niño desatendido.
- Para dobles carriolas, **sitúe siempre el asiento de auto en la parte frontal del adaptador antes de situar otro en el adaptador trasero.** Cuando remueva al niño, remueva siempre primero el asiento en el adaptador de atrás antes de remover el niño en el frontal. De otra manera la carriola es inestable y podría voltearse si usted saca los niños en el orden equivocado.
- Al utilizar este producto, para evitar lesiones graves ocasionadas por caídas o resbalones, el niño debe permanecer bien asegurado en el asiento infantil para automóviles con el arnés de los asientos para automóviles. Para lograr un ajuste correcto, consulte las instrucciones de los asientos infantiles para automóviles.
- **Asegúrese que la carriola esta desplegada y que el adaptador de asiento de automóvil está fijo antes de asegurar su asiento de automóvil.** Esto evitará daños a los dedos y heridas causadas por un plegamiento inesperado.

Cómo utilizar esta adaptador con el asiento infantil para auto

- Para asegurarse que el asiento infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
  - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
  - Este apretado a segurado a la carriola.
- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**

Adaptador (1)

- Sólo use asientos para automóviles que están aprobados para su carriola con estos adaptadores.:
  Chicco® KeyFit 30

- Solo use estos adaptadores de asientos infantiles para automóviles con estas carriolas:
  Contours Bliss (ZL024, ZL027, ZL030)
  Contours Options Tandem (ZT017)
  Contours Options LT (ZT014)
  Contours Options Elite (ZT015)

⚠AVERTISSEMENT

La sécurité de votre enfant dépend de vous. L'utilisation d'un adaptateur de siège d'auto pour enfant n'est pas sécuritaire si vous ne respectez pas les instructions suivantes.
NO UTILICE EL ADAPTADOR DEL ASIENTO INFANTIL PARA AUTOMÓVILES HASTA LEER Y COMPRENDER ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

- **NE** laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Pour les poussette doubles, **toujours placer le siège auto dans l'adaptateur avant, avant d'en placer un autre dans l'adaptateur arrière.** Quand vous retirez des enfants, toujours retirer d'abord le siège bébé de l'adaptateur arrière avant de retirer l'enfant placé à l'avant. Négliger ces directives peut entraîner une instabilité et une chute de la poussette.
- Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit toujours être attaché au siège d'auto avec le harnais pour éviter les blessures sérieuses dues aux chutes ou glissements. Voir les instructions d'ajustement adéquat du siège d'auto pour enfant.
- S'assurer que la poussette est entièrement dépliée et mise en place avant d'attacher le siège auto nourrisson. Cette précaution permet d'éviter de se coincer les doigts et d'éviter des accidents causés par l'effondrement de la poussette mal mise en place.

<u>Comment utiliser cette adaptateur avec le siège d'auto de votre bébé</u>

- Pour s'assurer que le siège d'auto de l'enfant est correctement installé, vérifier les points suivants :
  - Il doit faire face à la personne poussant la poussette.
  - Il doit être fixé solidement à la poussette.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**

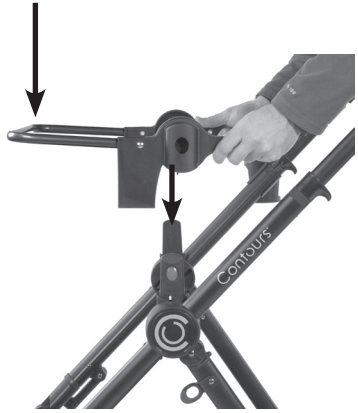
Adaptateur (1)

- Utiliser uniquement les sièges d'auto si l'adaptateur est approuvé pour la poussette: **Chicco® KeyFit 30**

- Utilisez ces adaptateurs de siège d'auto pour enfant uniquement avec les poussettes suivantes:
  Contours Bliss (ZL024, ZL027, ZL030)
  Contours Options Tandem (ZT017)
  Contours Options LT (ZT014)
  Contours Options Elite (ZT015)

To Attach Infant Car Seat Adapter - Para instalar y usar el adaptador de asiento de auto infantil - Pour attacher l'adaptateur du siège d'auto pour enfants

Front Sticker
Calcomanía frontal
Autocollant avant



1 **Unfold the adapter so it locks into "open" position.**

ES: Pliegue el adaptador para que se fije en la posición "abierta".

FR: Déployez l'adaptateur de sorte qu'il se bloque à la position « ouverte ».

2 **Make sure the "STROLLER FRONT" label on the adapter tubing is closest to the front of the stroller. If the adapter is positioned incorrectly on the stroller frame, it will not fit properly.**

ES: Asegúrese de que la etiqueta "FRENTE DE CARRIOLA" en el tubo del adaptador esté cerca de la parte delantera de la carriola. Si el adaptador está colocado incorrectamente en la carriola, no se va ajustar adecuado.

FR: Assurez-vous que l'étiquette "POUSSETTE AVANT" posée sur le tube de l'adaptateur soit placée au plus près du devant de la poussette. Si l'adaptateur est mal positionné sur le châssis de la poussette, elle ne rentre pas correctement.

3 **Push adapter down onto the frame hubs until the buttons on the hubs engage with the adapter. Pull up on adapter to ensure it is securely attached.**

ES: Presione el adaptador hacia los conectores del marco hasta que los botones de los conectores se enganchen con el adaptador. Levante el adaptador para asegurarse de que esté conectado correctamente.

FR: Enfoncez l'adaptateur sur les moyeux du cadre jusqu'à ce que les boutons des moyeux s'enclenchent dans l'adaptateur. Tirez sur l'adaptateur pour vérifier qu'il est correctement fixé.

NOTE: To remove infant car seat adapter, push both buttons on the frame hubs in, then lift the infant car seat adapter up.

ES: NOTA: para remover el adaptador de asiento de automóvil, presione ambos botones en el enlace de la estructura y luego tire del adaptador de asiento de automóvil hacia arriba.

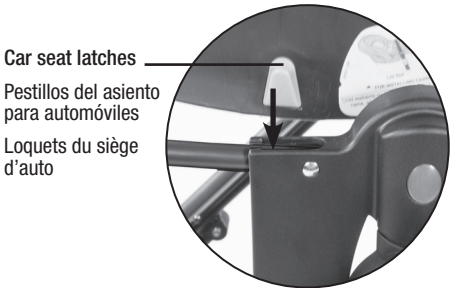
FR: REMARQUE: Pour enlever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants, enfoncer les deux boutons du chapeau de moyeu et soulever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants.

To Secure Chicco KeyFit 30 Infant Car Seat - Para asegurar asiento infantile para automóvile Chicco KeyFit 30 - Pour fixer le siège d'auto pour enfant Chicco KeyFit 30

1 **Lock foot brake to keep stroller from rolling.**

ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.



2 **With one hand, grasp the infant car seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp infant car seat near baby's feet. Gently position the infant car seat above infant car seat adapter so the baby faces the stroller handle.**

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

FR: D'une main, prendre la poignée du siège auto (dans sa position doite de transport). De l'autre main, prendre le siège auto près des pieds du bébé. Mettre en place le siège auto au dessus du châssis pour que le bébé fasse face à la poignée.

3 **Lower the infant car seat latches onto the adapter. Push down firmly until you hear a "click". Pull up on car seat to ensure it is securely attached on both sides.**

ES: Baje los pestillos del asiento infantil para automóviles hacia los adaptador. Empuje hacia abajo firmemente. Levante el asiento para automóviles para asegurarse de que esté conectado de manera segura en ambos lados.

FR: Abaissez les loquets du siège d'auto pour enfant sur l'adaptateur. Poussez fermement vers le bas. Tirez sur le siège d'auto pour vérifier qu'il est correctement fixé des deux côtés.

4 **When using the adapter with a Contours tandem stroller, the front child seat must face parent.**

ES: Cuando utilice el adaptador con una carriola doble de Contours, el asiento infantil delantero debe enfrentar al del padre.

FR: Lors de l'utilisation de l'adaptateur avec une poussette tandem Contours, le siège avant doit faire face au parent.

NOTE: If you are using this adapter on a tandem stroller, in combination with our universal adapter (included with most tandems), always put the universal adapter in the mount position closest to the handle to avoid any interference between the car seats.

NOTA: Si usted está usando este adaptador en una carriola tándem, en combinación con nuestro adaptador universal (incluido con la mayoría de los tándems), siempre pongan el adaptador universal en la posición más cercano junto al mango para evitar cualquier interferencia entre los asientos de coche.

REMARQUE: Si vous utilisez cet adaptateur sur une poussette tandem, en combinaison avec notre adaptateur universel (inclus avec la plupart des tandems), toujours mettre l'adaptateur universel dans la position de montage la plus proche de la poignée pour éviter toute interférence entre les sièges d'auto.

To Remove Chicco KeyFit 30 Infant Car Seat - Para extraer el asiento infantil para automóviles Chicco KeyFit 30 - Pour retirer le siège d'auto pour enfant Chicco KeyFit 30

1. **Squeeze release handle on rear of car seat and then lift off of adapter using carry handle.**

   ES: Apriete el asa de liberación en la parte trasera del asiento para automóviles y levante los adaptadores con el mango de transporte.

   FR: Appuyez sur les poignées de dégagement à l'arrière du siège d'auto, puis retirez-le de l'adaptateur en utilisant la poignée de transport.

CARE & MAINTENANCE - CUIDADO & MANTENINIENTO - ENTRETIEN & NETTOYAGE

- **Clean with a damp cloth and wipe dry.**
- **When storing stroller with the infant car seat adapter attached, never stack other items on top of or in it; this may damage the adapter.**

- Limpie con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Cuando almacene la carriola con el asiento infantil para automóviles conectado, nunca apile otros objetos en la parte superior ya que pueden dañarse los adaptador.

- Nettoyer avec un chiffon humide et les essuyer.
- Si vous rangez la poussette à laquelle sont fixé de adaptateur de siège d'auto pour enfant, ne jamais y empiler d'autres objets, car cela pourrait endommager l'adaptateur.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 in U.S. & Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. & Canada Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@contoursbaby.com

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 en los Estados Unidos y en Canada, 1-312-361-6315 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@contoursbaby.com

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6315 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi
courriel: customerservice@contoursbaby.com